

Nº albarán : 80588564  
Del. Note Nbr: 2000  
Fecha Exp : 09.10.2023  
Fecha rec: 2000  
Del. Date : 09.10.2023  
Rec date :

Destino / To :  
Cliente : Magna PT S.p.A.  
Custומר: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Magna PT S.p.A.  
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Ciudad: Mondragon 20500  
País: España

Transportista/Carrier Transport number:344094  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Matrícula: 5190LWM  
Placa Nbr: 5190LWM  
Remolque: QAHQ826  
Remoc.plate: QAHQ826  
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit:

Modugno Bari 70026  
Italia  
Puerto de descarga:  
Unloading point:  
Puesto de consumo: 14249  
Point of consumption: 14249

| Referencia / Reference      | Denominación / Description | Cantidad                     |          | Unidad            | Embalaje   | Bultos             | Etiqueta          | Cambio                                 | Nº Pedido    | Rec.                                | Observaciones |
|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|----------|-------------------|------------|--------------------|-------------------|----------------------------------------|--------------|-------------------------------------|---------------|
|                             |                            | Quantity                     | Received |                   | Reference  | Box                | Label             | Box                                    |              |                                     |               |
| 2510630104                  | CARTER EMBRAGUE 251031     | 120                          |          | PZA               | TBA-501494 | 004                | 22070578/22079308 | 30                                     | 550004318501 |                                     |               |
|                             |                            |                              |          |                   | TBA-501712 | 024                |                   |                                        |              |                                     |               |
| Peso neto total : 1.342,680 |                            | Peso bruto total : 1.599,480 |          | Total net weight: |            | Total brut weight: |                   | Nº total de palets o contenedores: 004 |              | Total Nbr of pallets or containers: |               |

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

|                              |                        |                      |                     |                         |
|------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| Observaciones:<br>Comments : | Proveedor / Supplier   | Recepción / Receiver | Almacén / Warehouse | Transportista / Carrier |
|                              | Fagor Ederlan S. Coop. | 33 ROMAN MARTICORENA |                     |                         |

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)  
**Fagor Ederlan Koop.E.**  
**Torrepasso Pasealekua, 7**  
**20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)**  
**NIF B55-20025292**

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

**Muga PT. S.A.**  
**Barrio de San Juan 4**  
**48901 Leizor (Gipuzkoa)**

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Place of delivery of the goods (place, country)  
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

**Bur. (E)**

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)  
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)  
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)

**Leizor (E) 29.10.23**

5 Documentos anexos / Documents annexes / Attached documents

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

**90588560/1/2/3/4**

6 Marcas y números  
 Marques et numéros  
 Marks and numbers

7 Número de bultos  
 Nombre de colis  
 Number of packages

8 Clase de embalaje  
 Mode d'emballage  
 Type of package

9 Naturaleza de la mercancía  
 Nature de la marchandise  
 Nature of goods

10 Nº estadístico  
 N° statistique  
 Statistical number

11 Peso bruto, kg.  
 Poids brut, kg.  
 Gross weight in kg.

12 Volumen m3  
 Cubage m3  
 Volume in m3

**410 Gt Pm Luf**

**1599**

15 CARGADOS POR EL REMITENTE  
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESSAS AL REMITENTE  
 REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO  
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO  
 REMISES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS A RECOGER  
 NON REMISES À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS  
 SI NO  
 (ADR\*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA  
 CONTROLADA  
 SI NO

1 - 15

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

País de tránsito / Pays de transit / Transit country: Ida / Aller / Departure

-km: País: -km: País:  
 -km: País: -km: País:  
 -km: País: -km: País:

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

Vuelta / Retour / Return

-km: País: -km: País:  
 -km: País: -km: País:  
 -km: País: -km: País:

25 Horarios de carga y descarga

Cargador:  
 Hora de llegada: Día:  
 Hora de carga: Día:  
 Destino:  
 Hora de llegada: Día:  
 Hora de descarga: Día:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid

☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en  
 Etablie à  
 Established in

**SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**  
**R.M. Fagor Ederlan**  
**S. Coop.**

Firma y sello del remitente  
 Signature et timbre de l'expéditeur  
 Signature and stamp of the sender  
 Grado de Satisfacción Bajo ( ) Medio ( ) Alto ( )

**Trans**  
**NC**  
**Logística 2018**

Firma y sello del transportista  
 Signature et timbre du transporteur  
 Signature and stamp of the carrier

**NIF B56211228**  
**Nico Rincón**  
**45463210F**  
**59041111**  
**DAH0826**

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received

Lugar  
 Lieu  
 Place

Firma y sello del consignatario  
 Signature et timbre du destinataire  
 Signature and stamp of the consignee  
 Grado de Satisfacción Bajo ( ) Medio ( ) Alto ( )

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL  
 LETTRE DE PORTER INTERNATIONALE  
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte, Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL  
 CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto 70/2019 de 15 de Febrero (BOE 20-02-2019) y/o modificaciones posteriores a la orden.

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)

**AKUVALIER**  
**Trans**  
**NC**  
**Logística 2018**  
**LOGÍSTICA INTEGRAL**  
**C/ Dels Voluntaris 87 3º 2º**  
**08225 Terrassa (Barcelona)**  
**NIF B56211228**

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo Remolque o Semirremolque  
 Distancia Km. **59041111** **DAH0826**

Licencia Comunitaria Nº

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)  
 Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)  
 Successive carriers (VAT, name, address)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.  
 En case de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.  
 In case of dangerous goods mention besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.

GT VAT 16619

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE